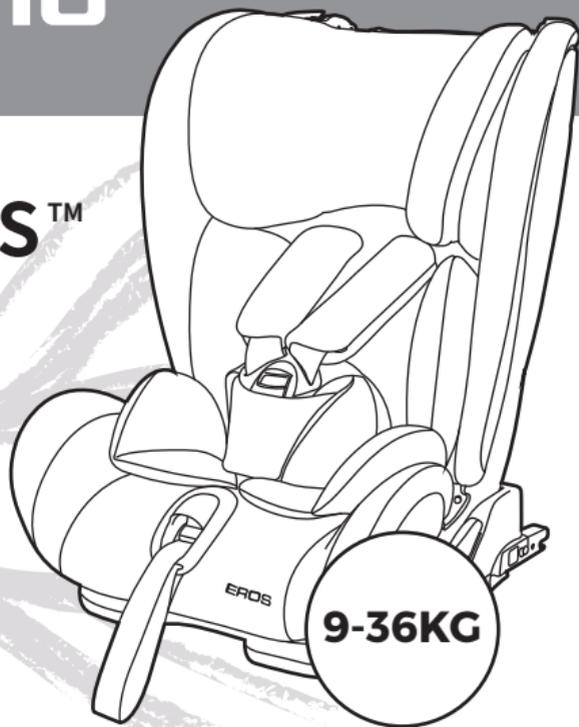




APRAMO EROS™ 儿童安全座椅 使用说明书

适用组别 I, II, III



www.apramo.com

感谢阁下选择了APRAMO EROS™儿童安全座椅! 在使用过程中有任何疑问, 请与我们或地区代理商取得联系。

大中华区 (包括中国大陆, 台湾、香港及澳门地区)

总代理: 宁波高新区宜科佳捷科技有限公司

地址: 宁波市高新区光华路299弄C16号楼6楼

服务电话: 4008-954-998

目录

1. 产品概述 01-06

1.1 安全座椅使用须知

1.2 安全座椅组成部分

1.3 车载三点式安全带组成部分

2. 安全座椅的使用

(适用于9-18公斤的儿童) ... 07-13

2.1 调整头靠和安全带高度

2.2 调整安全座椅倾斜角度

2.3 使用ISOFIX+上拉带安装安全座椅

2.4 使用车辆安全带安装安全座椅

2.5 固定好儿童

2.6 安全检查

3. 安全座椅的使用

(适用于15-36公斤的儿童) · 13-17

3.1 五点式安全带的拆卸

3.2 调整头靠高度

3.3 固定好座椅和儿童

4. 儿童安全座椅的拆卸 17

5. 五点式安全带的拆卸 17

6. 五点式安全带的安装 18-19

7. 维护和保养 19-21

7.1 五点式安全带卡扣的维护

7.2 布套的拆卸

7.3 布套的清洁

7.4 布套的安装

7.5 座椅婴儿靠垫

8. 注意事项 22

1. 产品概述

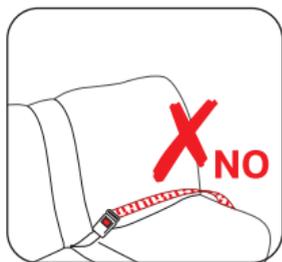
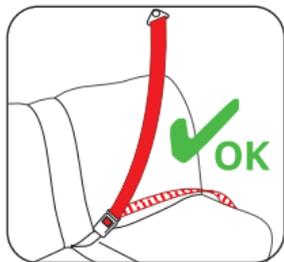
1.1 安全座椅使用须知

在发生事故的情况下，未正确固定在汽车中的人或座椅可能对其他乘客造成伤害。因此，请务必检查：

1. 在安全座椅的使用过程中，请务必将使用说明书放置在安全座椅背部的指定位置。请您仔细阅读说明书，严格遵循说明书安装和使用安全座椅，不正确的操作将导致安全座椅无法保障儿童安全。
2. EROS安全座椅已经通过欧盟ECE R44/04和国标GB27887-2011法规认证，适合体重为9-36公斤（约9个月至12周岁）的儿童使用。其中9-18公斤为1组（GI），适合约9个月至4周岁的儿童；15-36公斤为2/3组（GII,III），适合约3至12周岁的儿童。



3. APRAMO EROS™ 安全座椅只能被安装在装备有通过ECE R16、GB14166或同等标准认证的三点式安全带的汽车座位上，严禁将安全座椅安装在只装备有二点式安全带的汽车座位上。



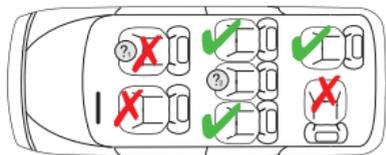
4. 严禁更改或改装安全座椅。
5. 在将儿童放置到安全座椅之前，请检查安全座椅上的塑料和金属部件是否因太阳直射而变得灼热烫手，以防对儿童造成伤害。
6. 严禁将儿童留在无人照看的汽车里。
7. 确保汽车后排座位上没有未被固定的物品，当遇到意外时，这些物品有可能被抛起而伤及车内人员。
8. 禁止在没有锁定的可折叠汽车安全座位上安装安全座椅，紧急刹车时，没有锁定的汽车座椅背可能使安全座椅失效。

9. 注意！即使在不使用儿童安全座椅时，也请使用ISOFIX+上拉带或三点式安全带固定好儿童安全座椅，防止汽车发生碰撞时给其他乘员带来伤害。
10. 严禁在没有原配或品牌适配布套的情况下使用安全座椅。
11. 发生事故之后，应立即更换安全座椅，难以用肉眼观察到的内部结构损坏会影响安全座椅的正常性能甚至危害到儿童的安全。

为了保证您的孩子能得到最大程度的安全保护，请仔细阅读如下说明

组别	座椅安装方式	儿童固定方式
组别I (9-18公斤)	ISOFIX + 上拉带	五点式 安全带
组别II (9-18公斤)	三点式 安全带	五点式 安全带
组别III (15-25公斤)	三点式 安全带	三点式 安全带
组别IV (22-36公斤)	三点式 安全带	三点式 安全带

三点式车辆安全带，适用于组别 I, II, III (9-36公斤)。



❓1 不能在已经启用安全气囊的前排座位上使用。

❓2 只有在含肩带和腹带的安全带已装配好的座位才能使用。

1.2 安全座椅组成部分

01

头靠

02

GII III 专用安全带
导向件A

03

肩垫

04

婴儿靠垫

05

安全带插扣

06

GII III 专用安全带
导向件B

07

GI 安全带导向件

08

织带调节器按钮

09

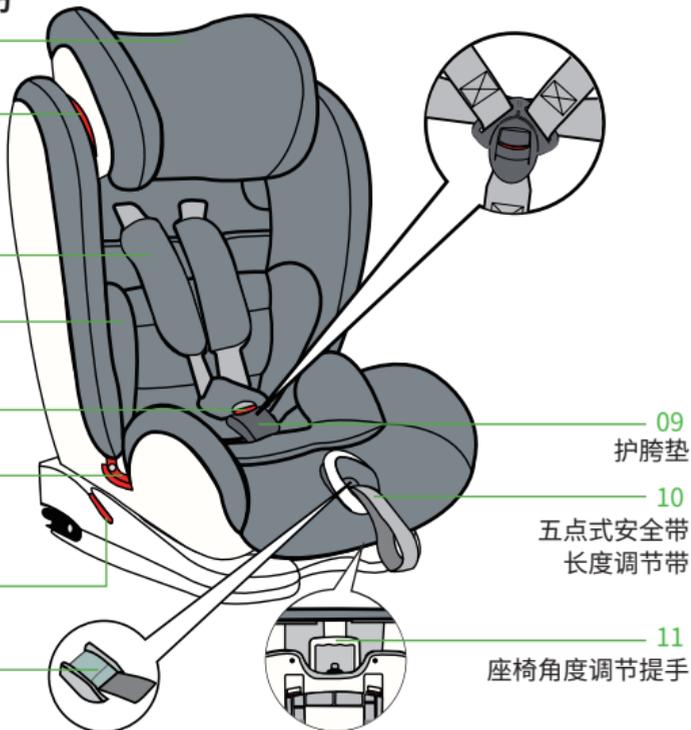
护膝垫

10

五点式安全带
长度调节带

11

座椅角度调节提手



12
GI III头靠高度调节扳手

14
GI安全带固定夹

13
上拉带

15
GI头靠高度调节扳手

16
“Y”形金属扣

17
说明书收纳盒

18
ISOFIX 接口

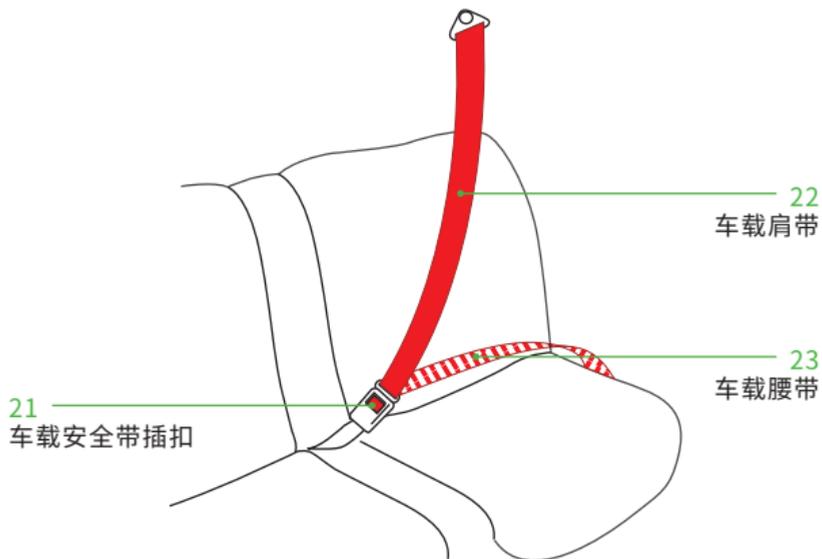
18
ISOFIX 接口

19
ISOFIX接口拉出带

20
ISOFIX 释放拉环



1.3 车载三点式安全带组成部分



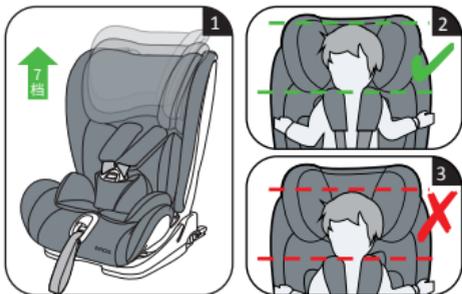
2. 安全座椅的使用（体重为9到18公斤）的儿童

2.1 调节头靠和安全带高度

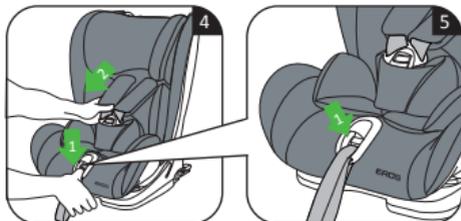
体重为9-18公斤的儿童使用时，EROS安全座椅提供7档头靠和安全带高度。使用安全座椅时，必须确保儿童头部在头靠

(01) 的中心位置，安全带顶部应略高于肩膀，这样才能保证在碰撞发生时，安全座椅提供有效的保护。

注：调整安全座椅头靠 (01) 高度时，安全带高度会自动进行调整，无须单独对安全带高度进行调整。（图 1，2，3）

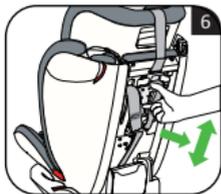


2.1.1 松开安全座椅五点式安全带：一手按下安全带织带调节器按钮 (08)，同时另一只手握住安全带顺势往外翻拉。（图 4，5）



2.1.2 向后拉起安全座椅背靠背部的GI头靠高度调节扳手 (15) 向外掰，选择合适的高度档位扣上。（图 6）

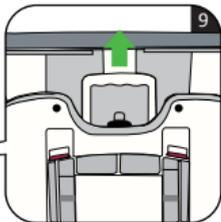
2.1.3 上下滑动高度调节器选择正确的高度，并通过释放按钮将肩带固定在适合您孩子的位置。（图 7）



2.2 调整安全座椅倾斜角度

找到座椅正下方的座椅角度调节提手(11)，扣住提手，即可调节座椅的倾斜角度。(图8,9)

注意：1-4号档位适用于I组，只有1号档位适用于II，III组。

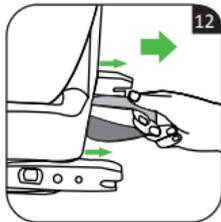


2.3 使用ISOFIX+上拉带安装安全座椅

2.3.1 将汽车座椅的头靠向上拉至如图位置。
注：上拉带(13)须从座椅头靠下方经过。(图10, 11)



2.3.2 通过拉安全座椅底部下方的 ISOFIX 接口拉出带(19),将ISOFIX接口(18)全部拉出。(图12, 13)



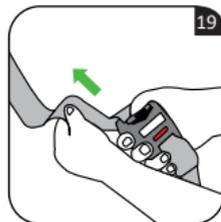
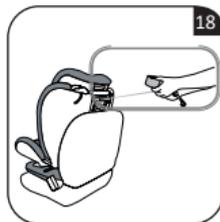
2.3.3 将儿童安全座椅的两个ISOFIX接口 (18) 对准汽车ISOFIX固定装置, 并插入, 直到听到“滴答”声, 此时ISOFIX指示器变绿, 表示两侧ISOFIX接口 (18) 已经锁定。
(图 14)

注意: ISOFIX固定装置位于车辆的座椅与靠背之间。

2.3.4 用力推安全座椅, 直至与汽车座椅完全贴合。(图 15, 16, 17)

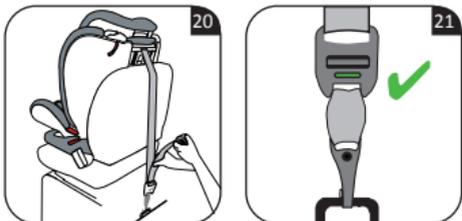


2.3.5 按住上拉带调节器的按钮, 释放上拉带 (13) 到适当的长度。
(图 18, 19)

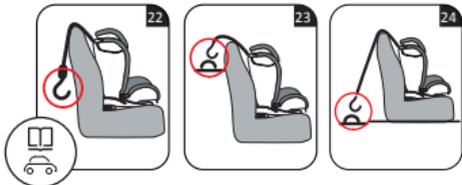


2.3.6 确保带子没有扭曲, 将上拉带 (13) 前端的固定锚固定在汽车固定点上。
(图 20)

2.3.7 拉紧上拉带 (13) 的调节织带直至最紧, 显示绿色色块说明安装完成。(图 21)



注意: 请把上拉带 (13) 固定钩挂到车辆用户手册中推荐的固定点, 请在您的车辆上或咨询车辆销售商寻找此标志图 (图 22, 23, 24)

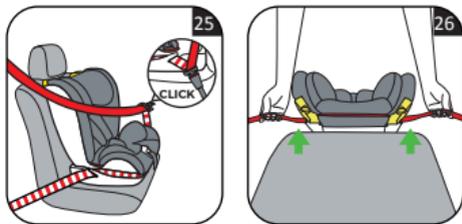


2.4 使用车辆安全带安装

2.4.1 将车用三点式安全带车载腰带 (23) 沿座椅下方红色导带标示, 穿过两侧GI安全带导向件 (07), 并将安全带锁舌扣好, 听到“滴答”声。(图 25)

2.4.2 打开GI安全带固定夹(14), 将车用三点式安全带车载肩带 (22) 穿过。(图 26, 27)

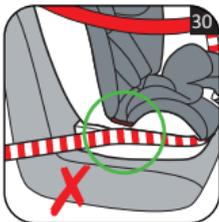
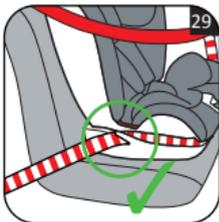
2.4.3 拉紧车用安全带, 并扣好GI安全带固定夹(14)。(图 28)





注意：车用安全带腰带（23）必须经过两侧GI安全带导向件（07）。

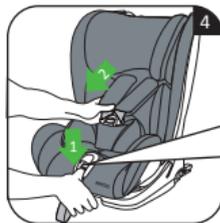
（图 29，30）



2.5 固定好儿童

请注意：使用EROS安全座椅前，请先调整好座椅头靠（01）和安全带高度以及安全座椅倾斜角度，调整方法请参考本使用说明书第07页《2.1 调整头靠和安全带高度》和第08页《2.2 调整安全座椅倾斜角度》。

2.5.1 松开安全座椅五点式安全带：一手按下安全带织带调节器按钮（08），同时另一只手握紧安全带顺势往外翻拉。（图 4，5）



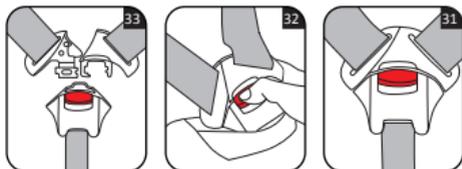
- 2.5.2 松开座椅自带五点式安全带插扣 (05) : 按下五点式安全带插扣 (05) 上的红色按钮, 安全带插扣 (05) 插片即从五点式安全带插扣 (05) 上弹出。(图31, 32, 33)



- 2.5.3 将五点式安全带放置在底座的外侧。(图34)
- 2.5.4 将儿童放到安全座椅里, 确保5点式安全带插扣 (05) 及其护套位于儿童胯部的前方。(图35)
- 2.5.5 将儿童的手臂穿过安全带, 使安全带肩垫 (03) 位于儿童的肩部。(图36)



- 2.5.6 合上左右两个安全带插扣 (05) 上的插片, 然后插进五点式安全带插扣 (05) 。



请注意: 再次检查头靠 (01) 和安全带高度是否合适, 如需调整, 请参考本使用说明书第07页《2.1 调整头靠和安全带高度》, 确保安全带分别位于儿童的肩部和骨盆位置。

- 2.5.7 拉紧五点式安全带长度调节带 (10)。(图 37)

请注意：安全带不可过紧或过松,以免影响安全座椅的安全性和儿童乘坐的舒适性。判断标准以两指能穿过胸前的安全带肩垫(03)为宜。如安全带过紧请松开安全带,反复调整直至安全带松紧合适。调整方法请参考步骤2.5.1-2.5.7。(图38)

2.5.8 安装完毕。(图39)



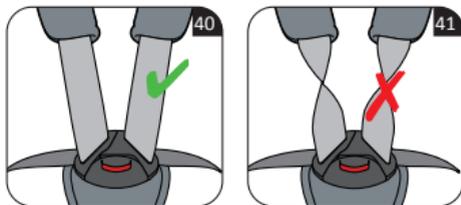
2.6 安全检查

为了确保孩子的乘坐安全,在每次安装完毕后请注意检查以下事项:

2.6.1 确保两个ISOFIX接口(18)正确地连接在车辆ISOFIX固定点上,并且ISOFIX释放拉环(20)完全指示为绿色。

2.6.2 确保儿童安全座椅紧紧贴着车辆座椅。

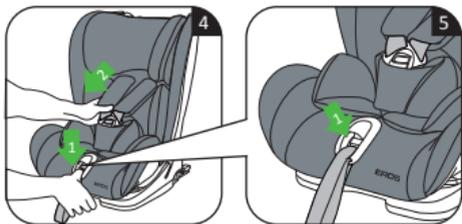
2.6.3 确保肩带的调节是正确的,并且没有扭曲。(图40, 41)



3. 安全座椅的使用 (体重为15到36公斤)的儿童

3.1 五点式安全带的拆卸

3.1.1 松开安全座椅五点式安全带:一手按下安全带织带调节器按钮(08),同时另一只手握紧安全带顺势往外翻拉。(图4,5)



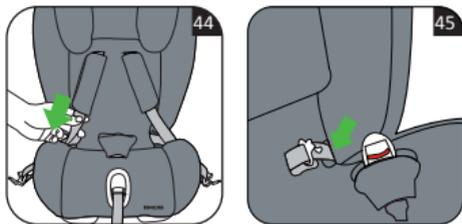
3.1.2 打开五点式安全带插扣 (05) 拆除
婴儿靠垫 (04)

3.1.3 解开座椅背部的“Y”字形金属扣
(16) 上的安全带。(图 42)

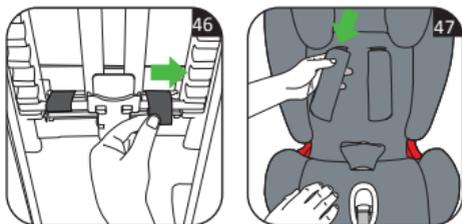
3.1.4 把“Y”字形金属扣 (16) 的安全带
放入说明书收纳盒 (17) (图43)



3.1.5 从背靠上拉出安全带，将两侧卡扣
卷至卷状塞进凹槽内。(图 44, 45)

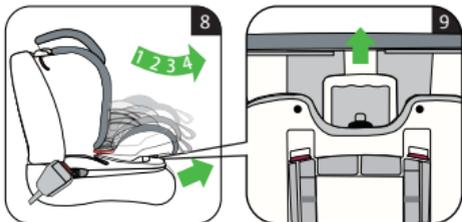


3.1.6 解开座椅背部GI头靠高度调节扳手
(15) 两侧的肩垫 (03) 织带，并转
到正面将肩垫 (03) 整个拉出。
(图 46, 47)

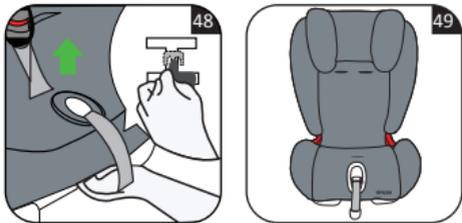


3.1.7 拉出五点式安全带插扣 (05) 的护
胯垫 (09)。

3.1.8 找到座椅正下方的座椅角度调节提手 (11)，扣住提手，将座椅的倾斜角度调节到最大。(图 8, 9)



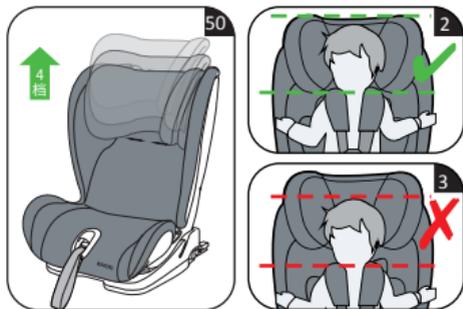
3.1.9 一手将五点式安全带插扣 (05) 扭曲九十度，另一只手伸入底座下面的孔位，将五点式安全带插扣 (05) 的底端金属扣从中间的工字孔中推出。(图 48, 49)



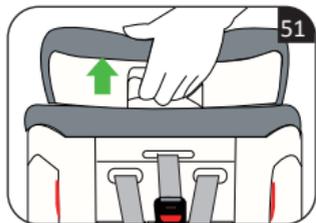
3.2 调整头靠高度

3.2.1 体重为15-36公斤的儿童使用时，EROS安全座椅有4档头靠高度可以调整。使用安全座椅时，必须确保儿童头部在头靠 (01) 的中心位置，这样才能保证在碰撞发生时，安全座椅提供有效的保护。(图 50, 2, 3)

请注意：调整前，请先将GI头靠高度调节扳手 (15) 调整到最高档位。调整方法请参考本使用说明书第07页《2.1 调整头靠和安全带高度》中步骤2.1.2的内容。



- 3.2.2 向上拉起安全座椅头靠 (01) 背部的 GII III 头靠高度调节扳手 (12)。保持 GII III 头靠高度调节扳手 (12) 在按下的状态, 上下移动头靠 (01) 到需要的位置, 然后松开 GII III 头靠高度调节扳手 (12), 听到“滴答”一声, 调整完成。(图51)



3.3 固定好座椅和儿童

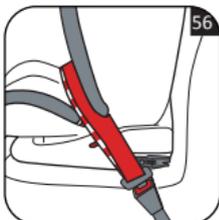
- 3.3.1 将安全座椅朝前放置在汽车座位上。
3.3.2 等儿童坐进安全座椅后, 拉出车载三点式安全带。(图 52, 53)



- 3.3.3 将车载三点式安全带的车载肩带 (22) 依次穿过靠近车载三点式安全带卷收器一侧的 GII III 专用安全带导向件 A (02) 和底座上靠近车载三点式车载安全带插扣 (21) 一侧的扶手下面。(图54)
- 3.3.4 将车载3点式安全带的车载腰带 (23) 位于底座两侧扶手下面, 然后穿过 GII III 专用安全带导向件 B (06) 把车载3点式车载安全带插扣 (21) 插入汽车座位另外一侧的插扣。(图55, 56)

请注意: 车载三点式安全带的车载腰带 (23) 部分所在的位置要尽可能低并从两侧盖过儿童骨盆的位置。

3.3.5 将安全带锁舌扣好，听到“滴答”一声。收紧汽车安全带。（图 57）



警告

II, III组安装，禁止使用ISOFIX接口系统安装（包括上拉带）。错误的使用方法会造成座椅对使用II, III组状态儿童的保护性能降低。

4. 儿童安全座椅的拆卸

- 4.1 拨动ISOFIX释放开关以解锁ISOFIX, 然后推动ISOFIX收合到底座内。
- 4.2 释放上拉带（13），请按压上拉带（13）调节器按钮来松开上拉带（13），然后把固定钩从锚点取下。
- 4.3 打开车辆安全带锁扣，把安全带从相应组别的导向件或固定夹中脱出。

5. 五点式安全带的拆卸

五点式安全带的拆卸请参考本使用说明书第13页《3.1 五点式安全带的拆卸》。

6. 五点式安全带的安装

请注意：安装前请准备好五点式安全带、肩垫 (03)、安全带插扣 (05)、护膝垫 (09)。

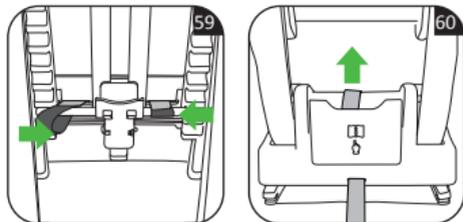
- 6.1 将头靠 (01) 调节到最低档位。
- 6.2 将安全带插扣套件的肩带分别穿过安全带肩垫 (03)。
- 6.3 将肩垫 (03) 织带及五点式安全带肩带一起穿过靠背上的肩带孔。(图 58)



- 6.4 把两个肩垫 (03) 织带分别套入GI头靠高度调节扳手 (15) 的金属杆两端。(图 59)

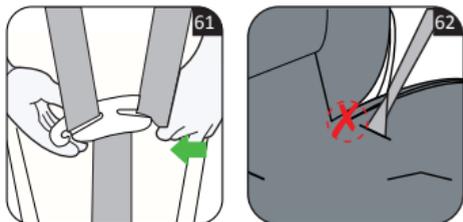
注意：必须将肩垫 (03) 装入GI头靠高度调节扳手 (15) 的金属杆上。装入其他杆上将降低安全座椅的保护性能。

- 6.5 从说明书收纳盒 (17) 中拿出“Y”形金属扣 (16) 的安全带。(图60)

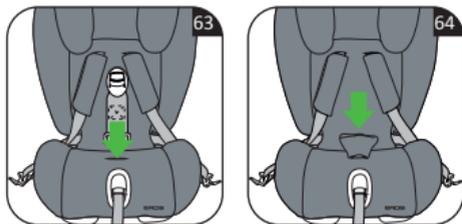


- 6.6 将五点式安全带插扣 (05) 的两根织带从背部固定在“Y”形金属扣 (16) 的安全带上, 完成安装。(图 61)

- 6.7 如果扭曲请旋转调整。(图 62)



6.8 将五点式安全带插扣（05）的金属扣插入座椅坐垫的凹槽内，再将五点式安全带插扣（05）的护垫套入五点式安全带插扣（05），插入座椅坐垫的凹槽内固定住。（图 63，64）



6.9 安装完毕。

7. 维护和保养

7.1 五点式安全带插扣的维护

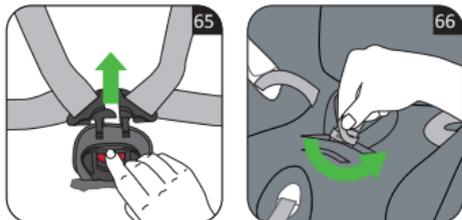
儿童安全座椅的五点式安全带插扣（05）对儿童的安全保护非常重要，不正确使用会对儿童造成伤害，请勿在插扣上使用油或其它润滑油。安全扣的故障通常是由于外物或脏物进入到安全扣内部故障。

表现如下：

- 按下红色按钮，插扣插片只能慢慢的弹射出来。
 - 插扣插片锁不上（再次被弹射出来）。
 - 插扣插片扣上了但听不见咔嚓声。
 - 插扣插片很难插入插扣中（您感受到阻力）。
 - 只有当特别用力的去按插扣，插扣才打开。
- 7.1.1 打开安全带插扣（05）（按红色按钮）。（图 65）
- 7.1.2 撑开安全带插扣（05）外的护胯垫（09），并取下护胯垫。

7.1.3 将座椅调整为倾斜位置。

7.1.4 抓住安全带插扣的金属件，将其旋转至竖向。（图 66）

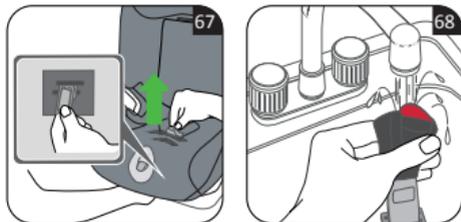


7.1.5 将金属件从座椅内部滑动取出。

7.1.6 取下安全带插扣（05）。（图 67）

7.1.7 用温热的水和柔性洗涤剂将扣具浸泡至少一小时。

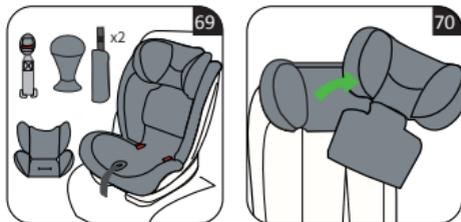
7.1.8 然后冲洗并彻底干燥后方能再次使用。（图 68）



7.2 布套的拆卸

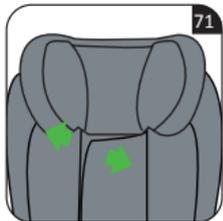
7.2.1 拆除5点式安全带和婴儿靠垫。五点式安全带的拆卸请参考本使用说明书第13页《3.1 五点式安全带的拆卸》。（图 69）

7.2.2 取下头靠上的布套，注意不要损坏布套下方的EPS泡沫。（图 70）



7.2.3 拉开座椅中部的魔术贴。(图 71)

7.2.4 拆除座椅剩下部分的布套。(图 72)



7.3 布套的清洁

7.3.1 儿童安全座椅的布套可以拆卸并清洗。

7.3.2 请使用 30°以下温度的水添加中性洗涤剂浸泡后用手轻柔搓洗。

7.3.3 不可机洗和拧干，不可漂洗，不可熨烫。

7.3.4 重新安装清洗干净的布套，请按反顺序操作

7.3.5 请勿使用未安装布套或非原装布套的儿童安全座椅，并确保座椅布套及安全织带的安装正确。

7.3.6 如有疑问或需要咨询帮助，请联系当地经销商或我们的客服部。

7.4 布套的安装

布套的安装请参考本使用说明书第20页《7.2 布套的拆卸》的反顺序操作。

7.5 座椅婴儿靠垫

座椅婴儿靠垫 (04) 适用于I组 (9-18公斤) 的儿童使用。

注意：塑料部件可以使用肥皂水清洁。但切勿使用强力清洁剂（如溶剂）。不要从五点式安全带上取下带扣。如果有任何问题，请联系我们的客户服务部。

8. 注意事项

1. 这是“通用类”儿童约束系统，符合 GB27887-2011。作为通用儿童约束系统，适合大多数，而不是全部的汽车座椅。
2. 如果汽车制造商在使用手册中可以让适用此年龄段的“通用类”儿童约束系统配合的话，那么更容易达到正确的安装。
3. 这是 ISOFIX 儿童约束系统，符合 GB27887-2011。用于装有 ISOFIX 固定装置的车辆。
4. 该系统依据儿童约束系统的类别和固定装置的种类，安装在 ISOFIX 固定的位置（按照车辆手册的描述）。
5. 打算安装的 ISOFIX 儿童约束系统适合的质量组及 ISOFIX 尺寸为：B1。
6. 如有疑问或需要咨询帮助，请联系当地经销商或我们的客服部。

More than

n Safety



Apramo UK Ltd.

Units 46-48 Drayton Manor Business Park,

Coleshill Road, Tamworth, B78 3TL

www.apramo.com

大中华区总代理：宁波高新区宜科佳捷科技有限公司

地址：宁波市高新区光华路299弄C16号楼6楼

服务电话：4008-954-998

制造商：宁波凯适德汽车用品制造有限公司

生产地址：浙江省宁波市奉化方桥工业区方欣路48-2号